

Press Release ile ilgili düzeltme önerileri:

1. sayfa

GAE AULENTI.....

bölümü tümüyle kalsın,

During her stay.....

paragrafı tümüyle kalsın

The architectural renovation of the building is already in advanced stage, and all technical facilities of the museum will be ready.....

paragrafı 1. sayfanın sonuna gelsin ve altı çizili bölüm ilave edilsin.

Tüm yazılar çeşitli uluslararası müze basın bültenlerinde olduğu gibi, özellikle A.B.D.'ye yönelik yapılacak ise, "academic font" olarak kabul gören courier 12 karakteriyle yazılsın ve mümkünse sade bir kağıt kullanılsın. Basın bültenlerinin olgunluğu ve inandırıcılığı sadeliklerinden geçer. Ön plana çıkan bilgidir. Bu tarz bültenler sürekli kullanılır ve önemli olan görsellikleri değil, taşıdıkları bilgilerdir. Bu föy çok güzel ama, olması gerek güzellik değil yalın olgunluk. Sadeleşmesi tercih edilebilir.

2. sayfa

2. ve 3. paragraflar yerine

An alternative exhibition organized by avant-garde artists during the Second Istanbul Biennial brought the decreipt Feshane to attention which had ben standing idle for a long time.

The steering committee for the creation of a contemporary art museum in Istanbul organized by the Greater Istanbul Municipality and Turkey's leading sponsors, architects and arts people could not help but discuss the possibility of renovating the Feshane and reusing it as a Museum.

The Dr. Nejat F.Eczacıbaşı Foundation in collobration with the Municipality of Istanbul, undertook the the project to convert the Feshane into a contemporary Art Museum.

The Feshane as an industrial plant was a particular challange for Gae Aulenti, who had previously excelled in redesigning old structures towards new purposes, and she accepted to take charge of the Museum project.

3. paragraf aynı, "dressing reforms" yerine "reforms in dress codes as part of the modernization of the Ottoman Army"

Son paragraf:

Hence, the museum will be a center where the combination of contemporary art will find its expression in a historical building situated not only in one of the oldest and most memorable neighborhoods of the Istanbul but also not far from the throughfare which connects Europe and Asia.